

# Chương trình Chủng ngừa vi rút Papilloma ở người (Human Papillomavirus, viết tắt HPV) cho các nữ sinh Lớp 8: Những điều quý vị cần biết

## Human Papillomavirus (HPV) là gì?

HPV là một vi rút phổ biến với hơn 100 dạng. Một số dạng HPV có thể đưa đến ung thư cổ tử cung ở phụ nữ. Hầu hết các sự nhiễm trùng HPV đều có thể ngăn ngừa được bằng cách chủng ngừa.

## HPV lây nhiễm ra sao?

HPV lây nhiễm một cách phổ biến nhất là trong lúc sinh hoạt tình dục bởi sự tiếp xúc da với da với một người bị nhiễm bệnh.

## Các triệu chứng của HPV là gì?

Đa số không hề có các triệu chứng và có thể không biết là họ đã bị nhiễm HPV nhưng họ vẫn mang vi rút trong người và có thể lây truyền cho những người khác. Tùy theo dạng HPV bị nhiễm, người bị nhiễm có thể bị những sự biến dạng ở cổ tử cung, bị ung thư cổ tử cung, bị các dạng ung thư nơi cơ quan sinh dục hay bị các mụn cóc ở bộ phận sinh dục.

## Việc gì có thể xảy ra khi quý vị có HPV?

Hầu hết những người lớn trưởng thành tại Canada sẽ bị nhiễm HPV ở một thời điểm nào đó trong cuộc đời của họ. Hệ miễn dịch của cơ thể thường tự mình trục xuất lấy vi rút. Ở một số người, vi rút có thể đưa đến ung thư cổ tử cung. Hàng năm tại Ontario có 500 phụ nữ bị chẩn đoán mắc bệnh ung thư cổ tử cung và có 140 trường hợp tử vong.

## Làm thế nào để bảo vệ cho con của tôi tránh khỏi HPV?

Hãy chủng ngừa cho con của quý vị. Thuốc chủng có thể ngăn ngừa sự lây nhiễm của bốn dạng vi rút – dạng số 6, 11, 16 và 18. Tại Canada, các dạng số 16 và 18 gây 70% ung thư cổ tử cung. Các dạng 6 và 11 gây khoảng 90% các mụn cóc nơi cơ quan sinh dục.

## Thuốc chủng ngừa HPV được chủng như thế nào?

Thuốc chủng ngừa được chích ở cánh tay. Phải chích ba liều thuốc chủng HPV để có được sự bảo vệ. Ba liều thuốc chủng được chích trong niên học. Thông thường, liều thứ hai được chích sau liều thứ nhất 2 tháng và liều thứ ba được chích sau liều thứ nhất 6 tháng.

## Ai nên chích ngừa HPV?

Thuốc chủng ngừa HPV đã được chấp thuận để chủng cho nữ tuổi từ 9 đến 26. Thuốc có hiệu quả nhất khi được chích trước khi bắt đầu có sinh hoạt tình dục. Chính quyền tỉnh bang đang tài trợ việc chủng ngừa HPV miễn phí cho tất cả các em học sinh nữ Lớp 8 thông qua phòng y vụ của nhà trường.

## Ai không nên chích ngừa HPV?

Con của quý vị không nên chích ngừa HPV nếu em:

- đã được chích đầy đủ với thuốc chủng ngừa HPV;
- đã bị phản ứng nghiêm trọng với một liều thuốc chủng HPV trước đây;
- bị dị ứng với nấm hay với một thành phần của thuốc chủng; và
- đang mang thai.

Em cũng được khuyên không nên chích ngừa nếu em đang bị sốt hay bị bất cứ một bệnh gì nghiêm trọng hơn ngoài cảm lạnh.

## **Thuốc chủng ngừa có các phản ứng phụ hay không?**

Thuốc chủng ngừa HPV thì an toàn và được chấp thuận cho sử dụng tại Canada cho phụ nữ tuổi từ 9 đến 26. Thuốc chủng ngừa HPV có các phản ứng phụ tương tự như hầu hết các loại thuốc chủng khác. Các phản ứng phụ này bao gồm nơi chích bị đỏ, cơ bắp bị mềm và bị sưng và, ít khi xảy ra là, bị sốt, nôn ói, chóng mặt và nhức đầu. Các phản ứng hiếm có mà xảy ra trong vòng 15 ngày kể từ lúc chích ngừa thì phải báo cho bác sĩ hay cho đơn vị y tế tại địa phương. Các phản ứng này bao gồm khó thở, mặt hay miệng bị sưng, sốt cao trên 39°C, bị nổi mề đay hay nổi sài. Các y tá của Sở y tế công cộng sẽ chích thuốc và họ luôn hiện diện tại các phòng y vụ của nhà trường. Họ được huấn luyện để xử lý với các phản ứng nghiêm trọng.

## **Thuốc chủng thì tốt đến mức nào?**

Thuốc chủng thì có hiệu quả bảo vệ hầu như 100% chống lại bốn dạng vi rút HPV. Các nghiên cứu đã chứng minh cho thấy là thuốc chủng tạo hiệu quả bảo vệ tốt trong năm năm sau khi chích ngừa. Không có nguy cơ nhiễm phải HPV từ thuốc chủng, vì thuốc chủng không có chứa vi rút còn sống.

## **Những điều quan trọng khác mà quý vị nên biết về thuốc chủng ngừa HPV.**

Mặc dù thuốc chủng ngừa cung cấp một mức độ bảo vệ cao chống lại HPV, thuốc chủng không phải thay thế cho việc kiểm tra để dò tìm bệnh ung thư cổ tử cung. Việc thường xuyên kiểm tra để tìm bệnh ung thư cổ tử cung, kết hợp với thuốc chủng ngừa, là cách bảo vệ tốt nhất chống lại bệnh ung thư cổ tử cung. Có thể cần phải được chủng nhắc lại sau này trong cuộc đời. Thuốc chích ngừa hiện chưa được cho phép để chủng cho nam giới.

## **Nếu tôi có con hiện chưa học Lớp 8, thì em cũng có thể được chích ngừa hay không?**

Chính phủ Ontario đang tài trợ thuốc chủng ngừa HPV miễn phí cho tất cả các nữ sinh Lớp 8 thông qua phòng y vụ của nhà trường. Tất cả nữ tuổi từ 9 đến 26 có thể gặp bác sĩ của họ và trả tiền để được chích ngừa. Chi phí cho ba liều thuốc chủng là tổng cộng khoảng \$400.

## **Trước khi chủng ngừa HPV, các y tá của Sở y tế công cộng sẽ hỏi con của quý vị một số các câu hỏi về:**

- tình trạng sức khoẻ của con của quý vị vào ngày hôm đó;
- tình trạng sức khoẻ tổng quát của con của quý vị;
- bất cứ những sự dị ứng nào với thuốc chủng ngừa hay với các thứ thuốc khác;
- bất cứ các thứ thuốc nào mà con của quý vị hiện đang dùng;
- bất cứ những vấn đề nào với việc chích ngừa trong quá khứ; và
- bất cứ sự chủng ngừa HPV nào trước đây.

## **Vào ngày con của quý vị được chích ngừa:**

- cho con của quý vị mặc áo ngắn tay để việc chích ngừa được dễ dàng; và
- cho con của quý vị ăn sáng hay ăn trưa đầy đủ trước khi đến phòng y vụ.

**Nếu con của quý vị đã được chích ngừa HPV, xin vui lòng gọi cho Sở Y tế Công cộng tại địa phương để cập nhật hồ sơ của con của quý vị hay để điền thông tin vào giấy ưng thuận.**

## **Muốn tìm hiểu thêm?**

Để biết thêm chi tiết:

- Gọi Đường dây Thông tin INFOLine 1-866-559-4598 (TTY 1-800-387-5559)
- Viếng trang liên mạng [www.hpvontario.ca](http://www.hpvontario.ca)
- Liên lạc với Đơn vị Y tế Công cộng tại địa phương của quý vị